

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний талон



ДЕКЛАРАЦІЇ ФУНКЦІОНАЛЬНИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ ДОСТУПНІ НА
WWW.KAWMET.PL



Odlewnia KAW-MET,
Marek Kawiński Sp.z o.o.
Zadąbrowie 311, 37-716 Orły, Poland
www.kawmet.pl

EN

Зміст

1. Монтаж та експлуатація	3
2. Технічні параметри	9
3. Налаштування та використання	17
4. Гарантійний талон	21

УВАГА: Щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі, котел слід встановлювати відповідно до чинних галузевих норм та технічних рекомендацій, наведених у цьому посібнику з монтажу та експлуатації. Перед початком експлуатації необхідно скласти акт технічного приймання, до якого має бути додано висновок сажотруса та фахівця з пожежної безпеки.

Під час монтажу автономних печей необхідно дотримуватися національних та європейських стандартів, а також місцевих нормативних вимог, зокрема:

1. Закон про будівництво від 7 липня 1994 року (Збірник законів № 156, позиція 1118 за 2006 рік, з урахуванням пізніших змін)
2. Постанова Міністра інфраструктури від 12 квітня 2002 року щодо технічних вимог до будівель та їх розташування (Законодавчий вісник № 75, п. 690 за 2002 рік та Законодавчий вісник № 109, п. 1156 за 2004 рік)
3. PN-EN 13240:2008 Норми «Опалювальні приміщення з твердим паливом – Вимоги та методи випробувань».
4. Стандарт PN-EN 1443:2005 – Димарі. Загальні вимоги.
5. Стандарт PN-EN 1457-2:2012 – Димарі – Глиняні/керамічні димохідні вкладиші – Частина 2: Димохідні вкладиші, що експлуатуються у вологих умовах. Вимоги та методи випробувань.

Відповідно до постанови Міністра інфраструктури (§ 132, п. 2) печі на твердому паливі та кухонні печі можуть використовуватися в будівлях висотою не більше 3 поверхів над землею. Перед встановленням печей у закладах охорони здоров'я, соціального забезпечення, дитячих та молодіжних закладах, а також у приміщеннях, пов'язаних з гастрономією, фармацією чи харчовою промисловістю, необхідно отримати спеціальний дозвіл санітарного інспектора. Автономні печі повинні встановлюватися у приміщеннях, які:

- мати об'єм, що дорівнює відношенню $4 \text{ м}^3/\text{кВт}$ номінальної теплової потужності печі, але не менше 30 м^3 ,
- відповідати вимогам до системи вентиляції, зазначеним у § 150, п. 9 цього регламенту,
- мати димохідні канали, як описано в § 140, п. 1 та 2, та § 145, п. 1 цього Положення,
- забезпечувати надходження повітря в піч у кількості не менше $10 \text{ м}^3/\text{год}$ на 1 кВт номінальної теплової потужності печі – для печей у герметичному приміщенні

Відповідно до Постанови Міністра інфраструктури (§ 150, п. 9 та 10), у приміщеннях, де встановлені печі на твердому паливі з подачею повітря для горіння з приміщення та з гравітаційним димоходом, заборонено використання механічної витяжної вентиляції. Ця вимога не поширюється на приміщення, де встановлено систему збалансованої вентиляції або систему вентиляції з надлишковим тиском.

1. Опис печей / Призначення

Чавунна піч – це пристрій для твердого палива. Її можна встановлювати як самостійне, так і додаткове джерело тепла.

Сегменти чавунної печі з'єднані в одне ціле, герметизовані ущільнювачем та скріплені болтами. Р2 додатково вкладена вогнетривкою цеглою. Дверцята топки ущільнені термостійким склом. На дні камери згоряння розташована чавунна решітка. Під решіткою встановлено оцинкований попільник. Видалення золи здійснюється після відкриття чавунних дверцят. Передня рама топки оснащена заслінкою для подачі первинного повітря. Заслінка може переміщатися у два крайні положення і використовується для регулювання кількості повітря, що подається до решітки камери згоряння. Топка Р2 оснащена регулятором у витяжному каналі за допомогою заслінки.

2. Паливо

Завдяки конструкції єдиним можливим паливом, яке можна використовувати, є тверда деревина: дуб, граб, бук. Через дуже швидке займання не рекомендується використовувати деревину хвойних порід, яка містить смолу та забруднює скло. Використовуйте сухе дерево з вологістю менше 20% (в тому числі деревину, що зберігалася протягом двох років у сухому та провітрюваному місці). Деревина з високою вологістю призводить до неправильного горіння та швидкого забруднення вікон і димоходу. Така деревина є менш ефективною та утворює більше креозоту.

Заборонене паливо

Матеріали: тропічна деревина, така як червоне дерево. Заборонено використовувати хімічні речовини або рідини для розпалювання вогню, такі як масло, спирт, бензин, газ. Опалювальний прилад не призначений для спалювання сміття або тропічної деревини, такої як червоне дерево.

3. Монтаж та встановлення чавунної печі

Перед підключенням печі прочитайте цю інструкцію та перевірте комплектність комплектуючих. Для забезпечення безпечної та економічної роботи печі вона повинна бути в справному стані та правильно відрегульована за діаметром, а також мати герметичний димохід, виконаний відповідно до будівельних норм. Перед підключенням печі до димоходу необхідно провести чистку димоходу кваліфікованим сажотрусом. Димохід у нижній частині, нижче рівня підключення печі, повинен бути обладнаний негорючими подвійними запірними засувками.



УВАГА: КОЖНА ПЕЧКА ПОВИННА БУТИ ПІДКЛЮЧЕНА ДО ОКРЕМОЇ ДИМОХОДНОЇ ТРУБИ З ВІДПОВІДНИМ ТЯГОМ ДИМОХОДУ (10-15 ПА).

Підключення до димоходу повинно здійснюватися за допомогою труби діаметром не менше 120 мм, 130 мм, 150 мм, 180 мм або 200 мм, залежно від типу печі. Місце з'єднання патрубків та всі інші з'єднання з димоходом повинні бути герметично ущільнені. Для цього слід використовувати спеціальну термостійку пасту або термостійкий моделюючий клей. Рекомендується встановити кут з'єднувального коліна не більше 45° (це запобігає надмірному накопиченню сажі в з'єднувачі) та встановити в ньому оглядову заслінку.

Печі з патрубками діаметром 200 мм або менше вимагають мінімальної площі димоходу 4 дм² (наприклад, 20 см × 20 см). Його діаметр повинен бути однаковим по всій довжині. Занадто великий діаметр може бути важко нагріти і призвести до порушень у роботі печі.

Димар не може мати більше двох ухилів, а їхні кути не можуть перевищувати 45° для димарів висотою до 5 м і 20° для димарів більшої висоти.

Якщо до димоходу планується підключити піч, слід перевірити його стан. Багато з них мають протікання, є пористими (швидко забруднюються) або не витримують високих температур.

Димоходи слід розташовувати у стінах між опалюваними приміщеннями. Якщо димохід розташований у стіні будівлі, необхідно виконати його ізоляцію матеріалом, стійким до високих температур. Відсутність ізоляції може призвести до зниження температури відпрацьованих газів і втрати тяги в димоході. Діаметр димоходу не повинен бути меншим за діаметр повітропроводу, що веде до димоходу. Якщо на виході димоходу встановлено заслінку для відпрацьованих газів, то в закритому положенні її переріз не повинен перекирвати більше ніж 25% діаметра повітропроводу. Димоходи слід встановлювати над дахом відповідно до чинних стандартів.

Виходи димових труб слід облаштовувати відповідно до таких правил:

- На похилих дахах з нахилом менше 12°, незалежно від конструкції даху, виходи димових труб повинні розташовуватися не нижче ніж на 0,6 м над рівнем коника або краю будівлі з похилим дахом
 - На крутих дахах з нахилом понад 12° та покриттям:
 - ◊ о легкозаймистих матеріалів, виходи димоходів повинні знаходитися не менше ніж на 0,6 метра вище рівня коника
 - ◊ о Випускна труба, виготовлена з негорючого, невогнебезпечного або важкозаймистого матеріалу, повинна знаходитися на відстані не менше 0,3 м від поверхні даху, а відстань у горизонтальному напрямку від поверхні — не менше 1,0 м.
 - У разі розташування димоходу будівлі поруч з об'єктом, що створює перешкоду для належного функціонування димоходу, вихід повинен додатково:
 - ◊ над площиною, що відхиляється на 12° вниз до рівня найвищих перешкод для димоходів, розташованих на відстані від 3 до 10 метрів від перешкоди, з крутими дахами
 - ◊ не нижче верхнього краю перешкод для димоходів, розташованих на відстані від 1,5 до 3,0 м від перешкоди
 - ◊ не менше ніж на 0,3 м над вершиною перешкод для димоходів, розташованих на відстані 1,5 м від перешкоди.
- Монтаж та введення в експлуатацію печі повинні здійснюватися кваліфікованою монтажною бригадою.

Монтаж та введення в експлуатацію чавунної печі повинні виконуватися кваліфікованою монтажною бригадою. Ми не несемо відповідальності за відповідність монтажу стандартам або рекомендаціям, викладеним тут, або за системи, в яких використовуються невідповідні матеріали.

4. Рекомендації щодо монтажу печі

Окремо стоячі печі завжди слід встановлювати на негорючих поверхнях, здатних витримати відповідне навантаження. Горючі підлоги навколо печей необхідно захистити негорючим матеріалом, який повинен витримувати навантаження 150 кг. Масу печі слід розділити на площу, яку вона займатиме, та збільшити на 0,6 м у кожному напрямку. Це означає, що якщо площа печі становить 0,5 x 0,7 м, вона розподілятиме тиск на площу $(0,6 + 0,5 + 0,6) \times (0,6 + 0,7 + 0,6) = 3,23 \text{ м}^2$. Отже, піч площею 0,35 м² може важити не більше 484 кг $(150 \text{ кг/м}^2 \times 3,23 \text{ м}^2)$. Це означає, що печі KAW-MET можна встановлювати без додаткової опори для підлоги/даху. Однак, якщо конструкція даху не відповідає нормам на 100% або її стан неможливо встановити, або якщо додаткове обладнання на печі чи навколо неї перевищує допустиму вагу (наприклад, укладання плитки навколо печі або встановлення гранітних плит навколо неї), слід звернутися до будівельника для посилення стелі або встановлення спеціальної конструкції, що розподіляє навантаження.



Пічки слід встановлювати на стійкому постаменті, виготовленому з негорючого матеріалу.

Не ставте піч безпосередньо на підлогу!

Пам'ятайте!

Не тримайте легкозаймисті предмети (меблі, штори тощо) ближче ніж на **1 м** від печі

5. Принцип роботи

Відкрийте заслінки первинного та вторинного повітря, відкрийте дверцята за допомогою ручки. Вставте в камеру згоряння згорнутий папір або спеціальні розпалювальні матеріали, а потім покладіть конус і кілька невеликих сухих полін. Підпаліть папір і закрийте дверцята. Коли утвориться шар полум'я (товщиною приблизно 3 см), завантажте в топку відповідне паливо. Під час завантаження дров обережно поведіться з дверцятами. Перед додаванням наступної партії дров завжди встановіть заслінку у відкрите положення, зачекайте приблизно 1 хвилину, і лише після цього можна приступати до відкриття дверцят печі. Не відкривайте дверцята занадто різко. Спочатку повільно привідкрийте дверцята, зачекайте кілька секунд, а потім вже повністю відкрийте їх. Ця процедура запобігає виходу диму в приміщення, де встановлено камін.

Максимальна маса дров, яку можна завантажити в піч, вказана в таблиці з параметрами камінної вставки. Майте на увазі, що найкращих результатів ви досягнете, використовуючи дрова товщиною від 12 до 15 см.

Регулювання здійснюється за допомогою повітропроникних гвинтів, розташованих на передній стороні топки. Користувачам рекомендується протягом перших кількох годин експлуатації використовувати піч при низьких навантаженнях (близько 30–50 % від номінального навантаження) через надмірні термічні навантаження, які можуть призвести до передчасного зносу та навіть пошкодження. Протягом перших десяти днів слід експлуатувати піч у помірному режимі, щоб камін повністю висох. При першому розпалюванні піч може виділяти неприємний запах. Це викликано випалюванням клею, фарби або інших консервантів. Процес розпалювання слід проводити повільно, підтримуючи поступове підвищення температури, щоб не викликати шкідливих термічних навантажень. Після періоду висихання камінної вставки спробуйте провести інтенсивне провітрювання, яке повністю усуне неприємні запахи (вони не є токсичними). Слід забезпечити достатню вентиляцію.

Опалення в перехідний період між сезонами або за несприятливих погодних умов

Під час перехідного періоду між сезонами, тобто коли температура повітря на вулиці становить 15 °C або вище, або за несприятливих погодних умов (наприклад, сильний вітер тощо) може відбуватися порушення тяги в димоході, що призводить до повернення димових газів у приміщення під час відкриття дверцят, а також до підвищення вмісту диму в камері згоряння під час нормального процесу горіння. У такій ситуації слід завантажувати в піч менше палива, а також відкривати діафрагми подачі повітря та заслінку (за необхідності) ширше. Вищезазначені дії повинні стабілізувати тягу в димоході та процес горіння (хоча, можливо, доведеться частіше завантажувати піч).

Щоб зменшити опір потоку повітря, частіше вичищайте зольник від золи.

Як тільки тяга в димоході стабілізується, можна поступово зменшувати подачу повітря, однак слід спостерігати за процесом горіння, щоб переконатися, що це не призведе до ситуації, описаної вище.

ПРИМІТКИ:

- Не перегрівайте прилад.
- Не торкайтеся печі під час горіння, а також слідкуйте, щоб поблизу не було дітей.
- Не розпалюйте вогонь занадто сильно.
- Повітрязбірники не можна модифікувати жодним чином.
- Не знімайте камеру згоряння.

- Не спалюйте в печі відходи пластику, гуми, гумові вироби та інші жирні продукти, які забруднюють повітря та підвищують ризик виникнення пожежі в димоході.
- Не спалюйте, коли попільничка повністю відкрита, оскільки тоді піч нагрівається до надто високих температур, що може спричинити деформацію литих деталей або їх розрив.
- Не заливайте воду в топку, щоб загасити вогонь.
- Усі автономні печі є пристроями періодичного опалення (за винятком печі P2). Це не означає, що їх не можна використовувати безперервно. Періодичне опалення означає, що паливо з таблиці 1 горить приблизно 1 годину (залежно від параметрів палива)

6. Важлива інформація щодо вентиляції

- Не розпалюйте піч, якщо в приміщенні є легкозаймисті гази.
- Під час розпалювання пристрою може утворюватися дим, якщо встановлена система вентиляції створює розрідження в приміщенні, де розташований прилад; це стосується більшості приміщень, обладнаних механічною системою витяжки VMC (наприклад, кухня тощо).
- Переконайтеся, що повітря, необхідне для горіння, може надходити у достатній кількості з приміщення, в якому встановлено піч. Якщо конструкція будівлі така, що кількість повітря є недостатньою для забезпечення окислення, слід передбачити вентиляцію для встановлення додаткового припливу повітря.
- Повітрозабірники повинні бути сконструйовані таким чином, щоб запобігати їх засміченню.

7. Правила технічного обслуговування

Видалення золи

Попіл необхідно видаляти за потреби. Надлишок попелу перешкоджає проходженню повітря, необхідного для горіння, і може призвести до перегріву топки та навіть її пошкодження. Попіл слід складати в металевий контейнер із щільною кришкою. Контейнер слід поставити на негорючу поверхню подалі від легкозаймистих матеріалів до повного охолодження.

Очищення скла

Чищення скла слід проводити, коли піч тепла. На ринку є багато чистячих розчинників для видалення забруднень. Зверніться до інструкції з експлуатації. Не використовуйте абразивні засоби для чищення. Дверцята завжди закриваються за допомогою ручки. Не розпалюйте вогонь занадто близько до вікна. Не використовуйте піч, якщо скло розбите. Не використовуйте легкозаймисті рідини, мастила або інші невідповідні засоби для полегшення розпалювання.

Чищення димоходу

Коли деревина горить повільно, утворюється чорний вуглець, що містить органічні речовини, які вступають у реакцію з водяною парою, що виділяється з деревини, внаслідок чого на холодних стінках димоходу утворюється креозот. Якщо цей осад накопичується, полум'я розпалюється з дуже високою температурою. Регулярно перевіряйте наявність креозоту, щоб визначити частоту чищення димоходу. Зверніть увагу, що чим інтенсивніше горіння, тим менше утворюється креозоту. Отже, у теплу пору року вам доведеться чистити димохід частіше, а взимку достатньо буде чистити його раз на два місяці.

8. Інструкція з монтажу скла

Скло в рамі не повинно сидіти занадто щільно. Після монтажу скло в рамі має вільно рухатися. Це необхідно, оскільки скло та метал мають різні коефіцієнти теплового розширення, і занадто щільно закріплене скло може розбитися.



ДЛЯ МОНТАЖУ СКЛА НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЖОДНИХ СТАЛЕВИХ КЛЕЙОВИХ З'ЄДНАНЬ МІЖ СКЛОМ ТА МЕТАЛОМ. НА СКЛО НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ ГАРАНТІЯ

Максимальна температура безперервного нагрівання становить близько 800 °C. Середня температура на склі під час роботи печі становить близько 450 °C. Це залишає дуже великий запас міцності, і тріщини на склі не можуть бути викликані перегріванням.

9. Пожежа в димоході

Занадто рідке чищення димоходу або спалювання вологої деревини може призвести до пожежі в димоході, спричиненої займанням креозоту (легкозаймистої речовини, що виділяється під час спалювання вологої деревини). Характерними ознаками пожежі в димоході є: запах димових газів (сажі) у приміщенні, тривожні, раніше нечутні звуки в димоході, значне підвищення температури димоходу, іскри або полум'я, що вириваються з димоходу.

У разі пожежі в димоході необхідно:

- негайно викликати пожежну бригаду
- наскільки це можливо, загасити вогонь у печі, використовуючи пісок або землю
- не гасити вогонь водою, оскільки швидке охолодження димоходу та випаровування води можуть спричинити тріщини та поширення вогню
- перекрити подачу повітря в димар – закрити дверцята, закрити первинний та вторинний повітрязабірники (якщо це можливо)
- Після гасіння пожежі компанія з чищення димарів повинна провести перевірку технічного стану димоходу, перш ніж ви знову розпалите вогонь у печі.

10. Усунення несправностей

Ознаки	Ймовірна причина	Дії
Проблеми з розпалюванням. Полум'я гасне.	Занадто висока вологість деревини	Використовуйте деревину, вологість якої не перевищує 20% (вириману протягом 2 років у закритому та добре провітрюваному приміщенні).
	Занадто товсті полін	Для розпалювання вогню використовуйте дрібні шматки деревини. Для підтримання вогню використовуйте подрібнені полін.
	Відсутність подачі повітря	Збільште подачу повітря, відкривши діафрагму повітрязабірника.
	Недостатній тяг у димоході	Перевірте, чи не закритий заслінка димоходу (якщо закрита, відкрийте її). Організуйте перевірку димоходу, щоб переконатися, що немає витоків або що димохід не забитий (при необхідності очистіть його).
Полум'я занадто високе – воно заповнює всю топку	Занадто багато повітря для горіння	Зменште подачу повітря, закривши діафрагму повітрязабірника.
	Занадто сильна тяга в димоході	Замовте встановлення автоматичного регулятора тяги в димоході.
	Деревина низької якості	Використовуйте тверду деревину листяних порід, таких як дуб, граб, бук, ясен. Не використовуйте деревину хвойних порід.
Під час розпалювання дим потрапляє в кімнату	Холодна димохідна труба	Розігрійте димохід – для розпалювання вогню використовуйте, наприклад, папір або дуже дрібні шматочки деревини.
Під час завантаження чергової порції дров у піч дим потрапляє в кімнату	Недостатній тяг у димоході	Перевірте, чи не закрита заслінка димоходу (якщо закрита, відкрийте її). Організуйте перевірку димоходу, щоб переконатися, що немає протікання та що димохід не забитий (за необхідності очистіть його).
	Вітер потрапляє в димохід	Встановіть ковпак на вихід димоходу – він не дозволить вітру потрапляти в димохід.
Тепловіддача занадто мала	Деревина низької якості	Використовуйте тверду деревину листяних порід, таких як дуб, граб, бук, ясен. Не використовуйте деревину хвойних порід.
Скло дуже швидко забруднюється	Недостатній тяг у димоході	Перевірте, чи не закритий заслінка димоходу (якщо закрита, відкрийте її або відрегулюйте, щоб усунути цей ефект).
	Недостатнє надходження повітря	Збільште подачу повітря, відкривши заслінку повітрязабірника та заслінку вторинного повітрязабірника (якщо вона є). Перевірте, чи не заповнені зольною камерою та зольним лотком зола — якщо так, спорожніть зольний лоток і очистіть камеру.
	Деревина низької якості	Використовуйте тверду деревину листяних порід, таких як дуб, граб, бук, ясен, вологість якої не перевищує 20% (деревина, що вилежалася протягом 2 років у закритому та добре провітрюваному місці).
Інтенсивне конденсація води всередині печі	Занадто висока вологість деревини	Використовуйте деревину, вологість якої не перевищує 20% (деревина, що вилежалася протягом 2 років у закритому та добре провітрюваному місці).
	Дощ потрапляє в димохід	Встановіть ковпак на вихід димоходу – це не дозволить воді потрапити в димохід.

11. Умови гарантії

1. Гарантія на безперебійну роботу печі, підтверджена печаткою виробника або дистриб'ютора та підписана продавцем, надається строком на 24 місяці (модель KAWMET Standard) або 60 місяців (модель KAWMET Premium) з дати придбання.
2. У разі виявлення дефектів матеріалу або виготовлення протягом гарантійного терміну виробник забезпечує безкоштовний ремонт.
3. Будь-які пошкодження, спричинені неналежним зберіганням, неправильною експлуатацією та поганим технічним обслуговуванням, що не відповідають умовам, зазначеним в інструкції з експлуатації, а також внаслідок інших причин, що не є виною виробника, призведуть до втрати гарантії.
4. Гарантія не поширюється на скло, ущільнювачі та деталі, пошкодження яких сталися внаслідок необережного або неналежного використання, що суперечить інструкціям з експлуатації, зокрема:
 - ◇ використання палива, іншого ніж деревина,
 - ◇ завантаження палива до максимального рівня,
 - ◇ дуже інтенсивне розпалювання, коли піч не нагріта,
 - ◇ затоплення печі,
 - ◇ модифікація печі або установки,
 - ◇ механічне пошкодження,
 - ◇ недотримання інструкцій з монтажу.
 - ◇ корозія – вставку слід захистити від вологи
 - ◇ неправильна тяга в димоході
 - ◇ дефекти або пошкодження під час транспортування
5. Усунення відколів герметика, що виникли під час транспортування або монтажу, має бути виконано монтажником до початку роботи. Ущільнювачі вважаються витратні матеріали.
6. Гарантія не поширюється на елементи печі, що знаходяться в безпосередньому контакті з паливом, що згорає, такі як решітка, дефлектори, деревина, теплозахисна пластина, патина, декоративні ламелі.
7. Покупець зберігає право на гарантійне обслуговування, якщо піч була встановлена кваліфікованим фахівцем відповідно до інструкції з монтажу та пройшла прийнятно-здавальні випробування.
8. Виробник надає дозвіл на заміну печі за рішенням кваліфікованих експертів, якщо ремонт неможливий.
9. Виробник зобов'язаний виконати гарантійний ремонт протягом 30 днів з дати надсилання покупцем претензії та після подання всіх необхідних документів. З огляду на специфіку виробу ремонт має здійснюватися виключно на місці його встановлення.
10. Термін дії гарантії продовжується на період з дати ремонту печі до дати повідомлення покупця про завершення ремонту. Цей термін підтверджується гарантійним талоном.
11. Ремонт печі протягом гарантійного терміну особами, не уповноваженими виробником або покупцем, призводить до втрати гарантії.
12. Покупець може пред'явити претензію за гарантією лише у випадку, якщо підприємство не виконало своїх зобов'язань за гарантією.
13. Ця гарантія є єдиною підставою для покупця на безкоштовний гарантійний ремонт.
14. Гарантія вважається недійсною без дати, печатки та підписів, а також у разі внесення поправок та викреслень особами, які не мають на це повноважень.
15. У разі втрати картки видається дублікат.
16. Пристрій повинен бути встановлений за адресою, вказаною в гарантійному талоні.
17. Можуть використовуватися лише запасні частини, виготовлені виробником
18. Гарантія не виключає та не призупиняє будь-які гарантії щодо прихованих дефектів.

Експлуатація печі, підключення до системи опалення та димоходу, а також умови використання повинні відповідати цій інструкції. Забороняється переробляти піч та вносити зміни в її конструкцію.

ПАРАМЕТРИ		Одиниця	KAWMET STANDARD ECO					
			P3 (7,4 кВт) ECO	P7 (9,3 кВт) ECO	P7 LB / PB (10,5 кВт) ECO P7 (10,5 кВт) Варильна поверхня LB / PB ECO	P8 (7,9 кВт) ECO	P9 (8 кВт) ECO	P10 (6,8 кВт) ECO
EN Номінальна теплова потужність (P nom)		кВт	7,4	9,3	10,5	7,9	8	6,8
EN Ефективність		%	71,6	65,9	73,5	78,1	78,1	66,6
EN Одноразова заправка паливом		кг	1,8	2,66	2,83	2,03	1,8	3,6
EN Час горіння однієї партії дров (P nom)		год	0,75 год	0,81 год	0,83 год	0,83 год	0,76 год	0,75 год
EN Середня температура димових газів		°C	336,6	367,1	369,7	302,7	222,7	426,4
EN Виходи вуглецю (розраховано на 13 % O ₂)		%	0,15	0,16	0,14	0,15	0,14	0,14
EN Необхідна тяга димоходу		Pa	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2
EN Зовнішні розміри	EN Висота	мм	625 (695)	662 (695)	670 (710)	713	834	615 (665)
	Ширина		465	574	775	508	475	490
	EN Глибина		420	474	505	410	384	450
EN Вага		кг	86	118	148	91	79	77
EN Діаметр димової труби		мм	150	150	150	150	120	150
EN Відстань до сусідніх горючих матеріалів		мм	1500					
EN Паливо		-	EN Дрова з листяних дерев з вологістю ≤20%					

ПАРАМЕТР		Одиниця	KAWMET PREMIUM ECO					
			NIKA S5 ECO	ARES S7 ECO	ZEUS S9 ECO	SPHINX S6 ECO	HELIOS S8 ECO	СПАРТА S10 ECO
EN Номінальна теплова потужність (P nom)		кВт	11,3			13,9		
EN ККД		%	77,0			77,0		
EN Одноразова заправка паливом		кг	3,5			3,5		
EN Час горіння однієї завантаження дров (P nom)		год	0,45			0,45		
EN Середня температура димових газів		°C	371,0			371,0		
EN Виходи вуглецю (розраховано на основі 13 % O²)		%	0,04			0,04		
EN Необхідна тяга димоходу		Pa	12±2			12±2		
EN Зовнішні розміри	EN Висота	мм	712 (740)			808 (810)		
	EN Ширина		681			775		
	EN Глибина		524			572		
EN Вага		кг	140			180		
EN Діаметр димової труби		мм	125 / 139 (130)			153 (150)		
EN Відстань до сусідніх горючих матеріалів		мм	EN Ззаду = 550 EN З боків = 400 EN Спереду = 1500					
EN Паливо		-	EN Дрова з листяних дерев із вологістю ≤20%					

KAWMET PREMIUM ECO					
PROMETEUS S11 ECO	ATHENA S12 ECO	EOS S13 ECO	SELENA S14 ECO	HESTIA S17 ECO	ARTEMIDA S18 ECO
8,5	12,3	10	6,5	4,6	6,5
76,0	77,0	77,0	76,0	78,0	76,0
2,68	3,5	2,68	2,68	1,33	2,68
0,45	0,45	0,45	0,45	0,87	0,75
332,0	371,0	371,0	332,0	252,0	332,0
0,09	0,04	0,04	0,09	0,09	0,09
12±2	12±2	12±2	12±2	12±2	12±2
599 (670)	804 (820)	741 (750)	700 (770)	550 (630)	663 (730)
566	735	660	535	454	535
433	608	459	409	400	407
90	180	160	100	81	135
125 / 139 (130)	153 (150)	125 / 139 (130)	125 / 139 (130)	130 (125 / 139)	130 (125 / 139)
EN Задня частина = 550 EN Боковини = 400 EN Передня частина = 1500					
EN Дрова з листяних дерев з вологістю ≤20%					

ПАРАМЕТР		Одиниця	KAWMET MODERN ECO							
			HARITA S15i Базовий ECO	HARITA S15i Базовий Декор ECO	HARITA S15i Leg ECO	HARITA S15i Ніжка Декор ECO	HARITA S15i S-BOX ECO	HARITA S15i S-BOX Декор ECO	HARITA S15i L-BOX ECO	HARITA S15i L-BOX Декор ECO
EN Номінальна теплова потужність (P nom)		кВт	6,5							
EN ККД		%	80,3							
EN Одноразова заправка паливом		кг	1,413							
EN Час горіння однієї партії дров (P nom)		год	0,77							
EN Середня температура димових газів		°C	237,2							
EN Виходи вуглецю (розраховано для 13 % O ₂)		%	0,11							
EN Необхідна тяга димоходу		Pa	12±2							
EN Зовнішні розміри	EN Висота	мм	710		1007		1007		1107	
	EN Ширина		423		423		423		423	
	EN Глибина		388		388		388		388	
EN Вага		кг	110	111	126	127	125	126	129	130
EN Діаметр димової труби		мм	150							
EN Відстань до сусідніх горючих матеріалів		мм	EN Ззаду = 200 EN З боків = 400 EN Спереду = 1000							
EN Паливо		-	EN Дрова з листяних дерев з вологістю ≤20%							

KAWMET MODERN ECO															
HARITA S15v Basic ECO								VENUS S16 Basic ECO							
HARITA S15v Basic Decor ECO								VENUS S16 Basic Decor ECO							
HARITA S15v Leg ECO								VENUS S16 Leg ECO							
HARITA S15v Hora Decor ECO								VENUS S16 Hora Decor ECO							
HARITA S15v S-BOX ECO								VENUS S16 S-BOX ECO							
HARITA S15v S-BOX Dekor ECO								VENUS S16 S-BOX Decor ECO							
HARITA S15v L-BOX ECO								VENUS S16 L-BOX ECO							
HARITA S15v L-BOX Decor ECO								VENUS S16 L-BOX Decor ECO							
5,7								9,5							
80,7								80,9							
1 211								1 767							
0,76								0,69							
233,1								236,6							
0,08								0,09							
12±2								12±2							
710		1007		1007		1107		810		1107		1107		1207	
423		423		423		423		423		423		423		423	
388		388		388		388		388		388		388		388	
98	99	113	114	112	113	116	117	113	114	129	130	128	129	132	133
150								150							
ENЗадня частина = 200 EN Бокові сторони = 400 ENПередня частина = 1000															
EN Дрова з листяних дерев з вологістю ≤20%															

ПАРАМЕТР		Одиниця	KAWMET STANDARD ECO	
			P3 (7,4 кВт) ECO	
EN Сезонна енергоефективність опалення приміщень		(ηs) [%]	62,9	
EN Індекс енергоефективності		(EEI) [%]	94	
EN Дрова з листяних дерев із вологістю ≤25%	EN Виходи від місцевих обігрівачів при номінальній тепловій потужності	PM	13 % O ₂ мг/м³	36
		OGC		97
		CO		1936
		NOX		35

ПАРАМЕТР		Одиниця	KAWMET PREMIUM ECO		
			NIKA S5 ECO	ARES S7 ECO	ZEUS S9 ECO
EN Енергоефективність сезонного опалення приміщень		(ηs) [%]	67		
EN Індекс енергоефективності		(EEI) [%]	102		
EN Дрова з листяних дерев із вологістю ≤25%	EN Виходи від місцевих обігрівачів при номінальній тепловій потужності	PM	13 % O ₂ мг/м³	39,6	
		OGC		98,4	
		CO		500	
		NOX		77,1	

KAWMET STANDARD ECO				
P7 (9,3 кВт) ECO	P7 LB / PB (10,5 кВт) ECO Варильна поверхня LB / PB ECO	P8 (7,9 кВт) ECO	P9 (8 кВт) ECO	P10 (6,8 кВт) ECO
55,9	64,5	69,1	68,1	57,6
86	97	103	103	87
8	20	25	41,2	26
112	119	101	77	92
1992	1740	1815	1737	1746
63	43	52	45	31

KAWMET PREMIUM ECO								
SPHINX S6 ECO	HELIOS S8 ECO	SPARTA S10 ECO	PROMETEUS S11 ECO	ATHENA S12 ECO	EOS S13 ECO	SELENA S14 ECO	HESTIA S17 ECO	ARTEMIDA S18 ECO
67			66	67	67	66	68	66
102			100	102	102	100	103	100
39,6			39,6	39,6	39,6	39,6	31	36,3
98,4			98,4	98,4	98,4	98,4	111	77,1
500			1125	500	500	1125	1145	1125
77,1			77,1	77,1	77,1	77,1	126	98,4

ПАРАМЕТР		EN Сезонна енергоефективність опалення приміщень	EN Індекс енергоефективності	EN Дрова з листяних порід дерев із вологістю ≤25 % EN Викиди від локальних опалювальних приладів при номінальній тепловій потужності			
Одиниця		(ηs) [%]	(EEI) [%]	PM	OGC	CO	NOX
		мг/м³ (13% O²)					
KAWMET MODERN ECO	HARITA S15i Basic ECO	70,3	106	35	103	1386	110
	HARITA S15i Basic Decor ECO						
	HARITA S15i Leg ECO						
	HARITA S15i Hora ECO						
	HARITA S15i S-BOX ECO						
	HARITA S15i S-BOX Decor ECO						
	HARITA S15i L-BOX ECO						
	HARITA S15i L-BOX Decor ECO						
	HARITA S15v Basic ECO	70,7	107	36	91	1036	122
	HARITA S15v Базовий декор ECO						
	HARITA S15v Ніжка ECO						
	HARITA S15v Hora Decor ECO						
	HARITA S15v S-BOX ECO						
	HARITA S15v S-BOX Декор ECO						
	HARITA S15v L-BOX ECO						
	HARITA S15v L-BOX Decor ECO						
	VENUS S16 Basic ECO	70,9	107	35	102	1114	115
	VENUS S16 Базовий декор ECO						
	VENUS S16 Leg ECO						
	VENUS S16 Hora Decor ECO						
	VENUS S16 S-BOX ECO						
	VENUS S16 S-BOX Decor ECO						
	VENUS S16 L-BOX ECO						
	VENUS S16 L-BOX Decor ECO						

Управління відходами: УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Ваша піч постачається в таких видах упаковки:

- Дерев'яний піддон можна розрізати на частини та спалити в печі;
- Картонну упаковку слід здати на переробку у місцевий центр утилізації відходів;
- Пластикові пакети слід здати на переробку у місцевий центр утилізації відходів.

УТИЛІЗАЦІЯ КАМІННОЇ ПЕЧІ:

Камінна піч виготовлена з таких матеріалів:

- Чавун слід здати на переробку до місцевого центру утилізації;
- Скло слід утилізувати як небезпечні відходи (скло з камінів та печей не можна викидати у звичайні контейнери для змішаних відходів);
- Вермикулітові плити можна викидати у звичайні контейнери для сміття.

EN

НАЛАШТУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

Автономні печі KAWMET оснащені таким обладнанням для регулювання налаштувань (залежно від моделі)

1. Вхід первинного повітря розташований у нижній частині зольника (заслінка ліворуч – вхід відкритий, заслінка праворуч – вхід закритий)
2. Регулювання вторинного подавання повітря здійснюється за допомогою ручки заслінки, яка розташована над дверцятами топки (ручка заслінки ліворуч – отвір повністю відкритий, ручка заслінки праворуч – отвір повністю закритий)
3. Ручка заслінки витяжної труби розташована ззаду печі, над витяжною трубою.

Made in Poland

KAWMET STANDARD ECO



KAWMET STANDARD
P3 (7,4 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P7 (9,3 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P7 LB (10,5 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P7 PB (10,5 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P7 (10,5 кВт) Варильна панель
LB ECO



KAWMET STANDARD
P7 (10,5 кВт) Варильна поверхня
PB ECO



СТАНДАРТ KAWMET
P8 (7,9 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P9 (8 кВт) ECO



KAWMET STANDARD
P10 (6,8 кВт) ECO

EN KAWMET STANDARD ECO КАМІННІ ПЕЧІ



HARITA S15i



KAWMET **HARITA S15i**
Базова ECO



KAWMET **HARITA S15i**
Leg ECO



KAWMET **HARITA S15i**
S-BOX ECO



KAWMET **HARITA S15i**
L-BOX ECO



KAWMET **HARITA S15i**
Basic Decor ECO



KAWMET **HARITA S15i**
Ozdoblenia niuzhok ECO



KAWMET **HARITA S15i**
S-BOX Dekor ECO



KAWMET **HARITA S15i**
L-BOX Dekor ECO

HARITA S16



KAWMET **VENUS S16**
Базовий ECO



KAWMET **VENUS S16**
Leg ECO



KAWMET **VENUS S16**
S-BOX ECO



KAWMET **VENUS S16**
L-BOX ECO

HARITA S15v



KAWMET **HARITA S15v**
Базова версія ECO



KAWMET **HARITA S15v**
Leg ECO



KAWMET **HARITA S15v**
S-BOX ECO



KAWMET **HARITA S15v**
L-BOX ECO



KAWMET **HARITA S15v**
Basic Decor ECO



KAWMET **HARITA S15v**
Оздоблення ніжок ECO



KAWMET **HARITA S15v**
S-BOX Декор ECO



KAWMET **HARITA S15v**
L-BOX Декор ECO



EN KAWMET MODERN ECO КАМІННІ ПЕЧІ



KAWMET **VENUS S16**
Basic Decor ECO



KAWMET **VENUS S16**
Оздоблення ніжок ECO



KAWMET **VENUS S16**
S-BOX Декор ECO



KAWMET **VENUS S16**
L-BOX Декор ECO



EN KAWMET PREMIUM ECO КАМІННІ ПЕЧІ



KAWMET PREMIUM
NIKA S5 ECO



KAWMET PREMIUM
SPHINX S6 ECO



KAWMET PREMIUM
ARES S7 ECO



KAWMET PREMIUM
HELIOS S8 ECO



KAWMET PREMIUM
ZEUS S9 ECO



KAWMET PREMIUM
SPARTA S10 ECO



KAWMET PREMIUM
PROMETHEUS S11 ECO



KAWMET PREMIUM
ATHENA S12 ECO



KAWMET PREMIUM
EOS S13 ECO



KAWMET PREMIUM
SELENA S14 ECO



KAWMET PREMIUM
HESTIA S17 ECO



KAWMET PREMIUM
ARTEMIDA S18 ECO

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН		
Тип печі	Серійний номер	Дата видачі
Ім'я та адреса продавця	Ім'я та адреса покупця	Ім'я та адреса монтажника
Підпис та печатка монтажника Дата введення пристрою в експлуатацію _____		Підпис та печатка продавця _____

Я, що підписався, підтверджую, що я прочитав умови монтажу, визначені виробником та технічними стандартами. Пристрій правильно встановлено та придатний для безпечної експлуатації за умови дотримання вимог, викладених у посібнику.

ПЕРЕВІРКА ДИМОХОДІВ		
Перевірка за допомогою монтажного пристрою	Дата, підпис та печатка сажотруса	Дата, підпис та печатка сажотруса
Дата, підпис та печатка сажотруса	Дата, підпис та печатка сажотруса	Дата, підпис та печатка сажотруса
ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ		

Blank lined area for text entry, consisting of multiple horizontal dotted lines.

Blank lined area for notes or calculations, consisting of 20 horizontal dotted lines.

